

TELÉFONO (511)2301409 / 2301412  
(511)4141411 / 2301408  
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA  
AFTN : SPJCYGYJ  
COM : CORPAC S.A.  
e-mail : aisperu@corpac.gob.pe

**PERÚ**



Corporación Peruana de Aeropuertos y Aviación Comercial S.A.  
ÁREA DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA  
Apartado 680 LIMA 100 – PERÚ

**NOTAM SUMMARY  
MAR 31<sup>st</sup>, 2021**

Horas expresadas en UTC  
Time expressed in UTC

Los siguientes NOTAM Series A y C estuvieron en vigencia hasta el 2103312359.  
*The following NOTAM series A and C were in force until 2103312359.*

**“A” 2019 : 4193.**

**2020 : 4931, 5422, 5423, 6772.**

**2021** 0316, 0451, 0473, 0568, 0662, 0671, 0694, 0941, 0957, 0958, 0959, 0968, 0981, 1023, 1052, 1081, 1082, 1144, 1145, 1159, 1160, 1199, 1226, 1250, 1268, 1292, 1296, 1301, 1338, 1355, 1384, 1388, 1411, 1426, 1427, 1428, 1429, 1430, 1434, 1440, 1441, 1442, 1443, 1444, 1445, 1448, 1449, 1450, 1451, 1452, 1453, 1454, 1455, 1457, 1458, 1459, 1460, 1473, 1474, 1478, 1479, 1480, 1481, 1482, 1483, 1485, 1486, 1487, 1491, 1492, 1493, 1494, 1495, 1496, 1497, 1498, 1499, 1500, 1501, 1502, 1504, 1505, 1506, 1507, 1508, 1509, 1510.

**“C” 2020 : 4740.**

**2021** : 0342, 0756, 0889, 0893, 0939, 0941, 0942, 0944, 1006, 1007, 1068, 1069, 1198, 1199, 1203, 1318, 1319, 1326, 1337, 1338, 1339, 1341, 1342, 1531, 1540, 1541, 1597, 1598, 1622, 1682, 1755, 1762, 1763, 1764, 1804, 1902, 1930, 1931, 1970, 1986, 2042, 2043, 2090, 2093, 2094, 2097, 2138, 2166, 2214, 2242, 2243, 2246, 2247, 2250, 2251, 2252, 2255, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2267, 2268, 2275, 2276, 2291, 2292, 2296, 2297, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2331, 2332, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2355, 2356, 2357.

## ÚLTIMAS PUBLICACIONES/LATEST PUBLICATIONS

**AIP : AIRAC AIP AMDT 28/21 WEF 15 MAY 21**

## SUPLEMENTO AIP/AIP SUPPLEMENT

**2012 : 23, 30.**  
**2017 : 18.**  
**2018 : 03.**  
**2019 : 08.**  
**2020 : 01-02, 05, 06, 07.**

**AIC : 02/08; 04/10; 05/13; 04, 08, 11/15; 09, 10/18; 07, 10/19; 07, 09, 10, 11, 12, 14, 15, 16/20; 01, 02, 03, 04/21.**

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<b>ANDAHUAYLAS – SPHY</b>
C2331	21/03/31	2104011300/2104301900 Servicio FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET opera de lunes a sábado de 1300/1900 UTC. <i>2104011300/2104301900 FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C2332	21/03/31	2104011300/2104301900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2104011300/2104301900 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
		<b>ANDOAS – SPAS</b>
C0893	21/02/06	2102061700/2105051200 NDB OAS 360 kHz fuera de servicio. <i>2102061700/2105061200 NDB OAS 360 kHz unserviceable.</i>
C1531	21/03/06	2103062300/2105111300 Servicio AFIS no disponible. <i>2103062300/2105111300 AFIS service not available.</i>
		<b>ANTA – SPHZ</b>
C2296	21/03/31	2103311310/2104301900 EST Servicios FIS/AFIS/ARO/AIS/COM/MET opera de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2103311310/2104301900 EST FIS/AFIS/ARO/AIS/COM/MET services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
		<b>AREQUIPA – SPQU</b>
A0941	21/02/28	2102281530/2104010100 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/OMA operan diariamente entre 1300/0100 UTC. <i>2102281530/2104010100 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/OMA services operate daily between 1300/0100 UTC.</i>
A1250	21/03/19	2103291300/2104020300 Zona Restringida SPR71 Vítor activada diariamente entre 1300/0300 UTC. Se requiere previa coordinación con el Grupo Aéreo N° 4 La Joya, Grupo Aéreo N° 2 Vítor y AREQUIPA TWR. Los procedimientos de Salida Normalizada por Instrumentos (SID) SIMEL1G, TONOS3F y Carta de TMA AREQUIPA han sido afectados. <i>2103291300/2104020300 Restricted Area SPR71 Vítor activated daily between 1300/0300 UTC. Previous coordination with Grupo Aereo N° 4 La Joya, Grupo Aereo N° 2 Vítor and AREQUIPA TWR is required. Standard Instrumental Departures (SID) SIMEL1G, TONOS3F and TMA AREQUIPA Chart has been affected.</i>
A1450	21/03/30	2103301750/2105010100 EST Calle de rodaje ALFA cerrada. <i>2103301750/2105010100 EST Taxiway ALPHA closed.</i>
A1451	21/03/30	2103301753/2105010100 Debido al Estado de Emergencia (COVID-19), OMA Arequipa brindará reportes meteorológicos vía correo electrónico. Solicitud: omaaqp@corpac.gob.pe; y en página de Corpac: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia <i>2103301753/2105010100 Due to Emergency State (COVID-19), OMA Arequipa will provide meteorological reports by e-mail. Require information: omaaqp@corpac.gob.pe; and Corpac website: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia</i>
A1455	21/03/30	2104011300/2105010100 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/OMA opera diariamente entre 1300/0100 UTC. <i>2104011300/2105010100 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/OMA services operate daily between 1300/0100 UTC.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A1478	21/03/31	2103311545/2105010100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2103311545/2105010100 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
A1479	21/03/31	2103311545/2105010100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1300/0100 UTC. <i>2103311545/2105010100 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/0100 UTC.</i>
<b>ATALAYA – SPAY</b>		
C1930	21/03/20	2103201605/2106202100 EST Huecos en el Umbral de Pista 04. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2103201605/2106202100 EST Holes on Threshold Runway 04. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C1931	21/03/20	2103201605/2106202100 EST Huecos entre los 380 m y 460 m lado derecho del eje de Pista 22. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2103201605/2106202100 EST Holes between 380 m and 460 m right side from centerline Runway 22. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C2313	21/03/31	2103311436/2104301900 EST Servicios AFIS/FIS/AIS/ARO/COM/MET/ALRS operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2103311436/2104301900 EST AFIS/FIS/AIS/ARO/COM/MET/ALRS services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C2314	21/03/31	2103311437/2104301900 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2103311437/2104301900 EST Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
<b>AYACUCHO – SPHO</b>		
C1326	21/02/28	2103011200/2104302300 Pistola de señales inutilizable. <i>2103011200/2104302300 Signals gun unserviceable.</i>
C2166	21/03/27	2103281200/2104061800 Servicio AIS/ARO no disponible los días 28, 29, 30 y 31 de marzo entre 1200/1800 UTC; y los días 05 y 06 de abril entre 1200/1800 UTC. Planes de vuelo y solicitudes de NOTAM serán atendidos a los correos: <a href="mailto:aissps@corpac.gob.pe">aissps@corpac.gob.pe</a> / <a href="mailto:aisaropisco@gmail.com">aisaropisco@gmail.com</a> ; y vía telefónica al 056-542747 o 414-1000 anexo 5673. <i>2103281200/2104061800 AIS/ARO services not available in March days 28<sup>th</sup>, 29<sup>th</sup>, 30<sup>th</sup> and 31<sup>st</sup> between 1200/1800 UTC; and April days 05<sup>th</sup> and 06<sup>th</sup> between 1200/1800 UTC. Flight Plans and NOTAM request will be sent by the following emails: <a href="mailto:aissps@corpac.gob.pe">aissps@corpac.gob.pe</a> / <a href="mailto:aisaropisco@gmail.com">aisaropisco@gmail.com</a>; and by phone 056-542747 and 414-1000 annex 5673.</i>
<b>CAJAMARCA – SPJR</b>		
C4740	20/10/09	2010091420/PERM Aeronaves usarán mínima potencia al ingresar, salir o maniobrar en Plataforma. <i>2010091420/PERM Aircrafts will perform minimum power while entering, evacuating or maneuvering on Apron.</i>
C0756	21/01/31	2101311923/2104302300 EST Debido a árboles elevados a 700 m al Noroeste del umbral Pista 34, la Torre de Control no visualiza los primeros 300 m del tramo básico y tramo final del área de aterrizaje de la Pista 34. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		2101311923/2104302300 <i>EST Due to higher trees at 700 m Northwest from Runway 34 Threshold, Control Tower has not visibility over first 300 m of basic and final segment of landing area to Runway 34. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C2242	21/03/30	2103301300/2106302300 <i>Pernocte de aeronaves no disponible debido a máxima capacidad de plataforma.</i> 2103301300/2106302300 <i>Overnight parking is not available for aircrafts due to maximum capacity of apron.</i>
C2243	21/03/30	2103301305/2106302300 <i>Para evitar el deterioro de la capa asfáltica, no están permitidos los virajes en pista al aterrizaje para aeronaves con categoría de estela turbulenta mediana o superior. Las aeronaves rodarán hasta final de la pista y posteriormente seguirán las instrucciones de la Torre de Control.</i> 2103301305/2106302300 <i>To avoid deterioration of asphaltic layer, turns after landing are not allowed for wake turbulence medium category aircrafts or upper. All aircrafts will taxi to the end of the runway and subsequently follow instructions from Control Tower.</i>
C2246	21/03/30	2104011300/2104301900 <i>Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR operan diariamente entre 1300/1900 UTC.</i> 2104011300/2104301900 <i>AIS/ARO/COM/MET/TWR services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
C2247	21/03/30	2104011300/2104302100 <i>Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1300/2100 UTC.</i> 2104011300/2104302100 <i>Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/2100 UTC.</i>
C0944	21/02/09	<b>CHACHAPOYAS – SPPY</b> 2102091740/2105071800 <i>A fin de evitar deterioro de la capa asfáltica, quedan prohibidos los virajes en pista al aterrizaje y despegue. Las aeronaves rodarán hasta el final de la pista para efectuar giro de 180 grados en zona de viraje.</i> 2102091740/2105071800 <i>In order to avoid deterioration of asphaltic layer, turns after landing and takeoffs on runway are prohibited. Aircrafts will taxi until end of runway to make a 180 degrees over turning bay.</i>
C1762	21/03/15	2104061900/2107042100 <i>Calle de rodaje cerrada debido a mantenimiento diariamente entre 1900/2100 UTC.</i> 2104061900/2107042100 <i>Taxiway closed due to maintenance daily between 1900/2100 UTC.</i>
C1763	21/03/15	2104061900/2107042100 <i>EST Pista 13/31 cerrada debido a mantenimiento diariamente entre 1900/2100 UTC.</i> 2104061900/2107042100 <i>EST Runway 13/31 closed due to maintenance daily between 1900/2100 UTC.</i>
C1764	21/03/15	2104061900/2107042100 <i>EST Plataforma cerrada debido a mantenimiento diariamente entre 1900/2100 UTC.</i> 2104061900/2107042100 <i>EST Apron closed due to maintenance daily between 1900/2100 UTC.</i>
C2322	21/03/31	2103311623/2104301900 <i>Servicios FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. Cualquier atención fuera de este horario requiere previa coordinación.</i> 2103311623/2104301900 <i>FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC. Previous coordination for any other operation out of this schedule is required.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C2323	21/03/31	2103311628/2104301900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábados entre 1300/1900 UTC. Cualquier atención fuera de este horario requiere previa coordinación. <i>2103311628/2104301900 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC. Previous coordination for any other operation out of this schedule is required.</i>
A0316	21/01/21	<b>CHICLAYO – SPHI</b> 2101211900/2104302359 EST Sistema de luces de aproximación Pista 19 fuera de servicio. <i>2101211900/2104302359 EST Approach lighting system Runway 19 unserviceable.</i>
A0451	21/01/28	2101281218/2104152330 EST ILS CAT I ID IJAQ Frecuencia 109.7 MHz fuera de servicio. Los siguientes procedimientos: IAC ILS X Pista 19, IAC ILS W Pista 19, IAC ILS V Pista 19 de la AIP-PERÚ páginas AD2 SPHI 17, AD2 SPHI 17A, y AD2 SPHI 17F están suspendidos. Pista 19 disponible solo para aproximaciones de no precisión y bajo Reglas de Vuelo Visual. <i>2101281218/2104152330 EST ILS CAT I ID IJAQ Frequency 109.7 MHz unserviceable. Following procedures are suspended: IAC ILS X Runway 19, IAC ILS W Runway 19, IAC ILS V Runway 19 from AIP-PERU pages AD2 SPHI 17, AD2 SPHI 17A, and AD2 SPHI 17F. Runway 19 only for non precision and Visual Flight Rules (VFR) approaches.</i>
A1457	21/03/30	2103302130/2104141100 Pista 19/01 cerrada por mantenimiento diariamente entre 0100/1100 UTC. <i>2103302130/2104141100 Runway 19/01 closed due to maintenance daily between 0100/1100 UTC.</i>
A1458	21/03/30	2103302110/2106302359 Se permite el rodaje en la plataforma de dos aeronaves A320, B737 o similares. <i>2103302110/2106302359 It is allowed to taxi on apron of two aircrafts A320, B737 or similar.</i>
A1459	21/03/30	2103302120/2106302359 Todas las aeronaves deberán emplear asistencia de remolque en retroceso para abandonar plataforma. <i>2103302120/2106302359 All aircraft must vacate apron with pushback assistance.</i>
A1460	21/03/30	2103302120/2106302359 Plataforma no disponible para pernocte de aeronaves. <i>2103302120/2106302359 Apron not available for overnight parking.</i>
A1493	21/03/31	2103312021/2104141100 Calle de rodaje BRAVO1 cerrada por mantenimiento diariamente entre 0100/1100 UTC. <i>2103312021/2104141100 Taxiway BRAVO1 closed due to maintenance daily between 0100/1100 UTC.</i>
A1494	21/03/31	2105011300/ 2105312330 EST Calle de rodaje BRAVO1 cerrada por mantenimiento. <i>2105011300/ 2105312330 EST Taxiway BRAVO1 closed due to maintenance.</i>
A1495	21/03/31	2103312031/2104302359 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1300/2359 UTC. <i>2103312031/2104302359 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/2359 UTC.</i>
A1496	21/03/31	2103312035/2104302359 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP operan diariamente entre 1300/2359 UTC. <i>2103312035/2104302359 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate daily between 1300/2359 UTC.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A1497	21/03/31	2104010100/2104151100 Plataforma cerrada debido a mantenimiento diariamente entre 0100/1100 UTC. <i>2104010100/2104151100 Apron closed due to maintenance daily between 0100/1100 UTC.</i>
A1498	21/03/31	2105011300/2105312359 EST Lado sur de la plataforma cerrada por mantenimiento. Pilotos precaución. Contactar con Torre de Control para instrucciones. <i>2105011300/2105312359 EST Apron south side closed due to maintenance. Pilots caution. Contact to Control Tower for instructions.</i>
A1499	21/03/31	2103312045/2104302359 Calle de rodaje ALFA cerrada debido a mantenimiento. <i>2103312045/2104302359 Taxiway ALPHA closed due to maintenance.</i>
A1500	21/03/31	2103312047/2104302359 Calles de rodaje BRAVO, CHARLIE y DELTA cerradas debido a mantenimiento. <i>2103312047/2104302359 Taxiways BRAVO, CHARLIE and DELTA closed due to maintenance.</i>
A1501	21/03/31	2103312050/2104302359 Lado norte de la plataforma cerrada por mantenimiento. Pilotos precaución. Contactar con Torre de Control para instrucciones. <i>2103312050/2104302359 Apron north side closed due to maintenance. Pilots caution. Contact to Control Tower for instructions.</i>
A1502	21/03/31	2103312051/2104302359 Últimos 450 m de la Pista 19 cerrados debido a mantenimiento. Distancias declaradas Pista 19: TORA 1900 m, ASDA 1960 m, TODA 1960 m, LDA 1900 m. Pilotos tomar precaución al aterrizaje y despegue. <i>2103312051/2104302359 Last 450 m of Runway 19 closed due to maintenance. Declared distances Runway 19: TORA 1900 m, ASDA 1960 m, TODA 1960 m, LDA 1900 m. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C1198	21/02/23	<b>CHIMBOTE – SPEO</b> 2102231246/2105211900 EST Servicios FIS/AFIS/COM/MET/ARO/AIS operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2102231246/2105211900 EST FIS/AFIS/COM/MET/ARO/AIS services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C1199	21/02/23	2102231248/2105211900 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado de 1300/1900 UTC. <i>2102231248/2105211900 EST Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C1755	21/03/15	2103151238/2106111900 Pistola de señales inutilizable. <i>2103151238/2106111900 Signals gun unserviceable.</i>
C2138	21/03/27	2103311300/2104032300 Ejercicios de salto de paracaídas sobre el aeródromo de Chimbote diariamente entre 1300/2300 UTC. Se requiere previa coordinación con CHIMBOTE AFIS y LIMA ACC. Coordenadas: 090904S/0783126W. Radio 05 millas náuticas. Desde Superficie hasta FL150. <i>2103311300/2104032300 Parachute Jumping Exercise over Chimbote aerodrome daily between 1300/2300 UTC. Previous coordination with CHIMBOTE AFIS and LIMA ACC is required. Coordinate: 090904S/0783126W. Radio: 5 nautical miles. From Ground to FL150.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<b>CUSCO – SPZO</b>
A5423	20/10/07	2010071645/PERM Realizar enmienda a mano en la AIP-PERÚ: páginas AD 2 SPZO 1 y AD 2 SPZO 09 AMDT 27/20 como sigue: ARP: 133208.60S - 0715619.61W. <i>2010071645/PERM Make a hand amendment on AIP-PERU: Pages AD 2 SPZO 1 and AD 2 SPZO 09 AMDT 27/20 to be read: ARP: 133208.60S - 0715619.61W.</i>
A0568	21/02/03	2102032038/2105032038 Calle de rodaje BRAVO cerrada por mantenimiento. <i>2102032038/2105032038 Taxiway BRAVO closed due to maintenance.</i>
A0671	21/02/11	2102111905/PERM Realizar enmienda a mano en la AIP-PERÚ: página AD 2 SPZO 09 como sigue: PAPI 3 DEG 42.95 ft en lugar de: PAPI 3 DEG 53 ft. <i>2102111905/PERM Make a hand amendment on AIP-PERU: Page AD 2 SPZO 09 Cusco to be read: PAPI 3 DEG 42.95 ft instead of PAPI 3 DEG 53 ft.</i>
A0968	21/02/28	2102282029/2104302300 Para evitar el deterioro de la capa asfáltica, solo se permitirán los virajes en la pista con previa autorización de la Torre de Control. Después del aterrizaje, las aeronaves rodarán hacia la primera plataforma de giro disponible y liberarán la pista activa. <i>2102282029/2104302300 In order to avoid deterioration of the asphaltic layer, turns on runway are only allowed with previous authorization from Control Tower. After landing, aircrafts will taxi to first runway turning bay available and vacate the active runway.</i>
A1504	21/03/31	2103312125/2104302359 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/OMA opera diariamente entre 1200/2359 UTC. <i>2103312125/2104302359 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/OMA services operate daily between 1200/2359 UTC.</i>
A1505	21/03/31	2103312124/2104302359 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1200/2359 UTC. <i>2103312124/2104302359 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1200/2359 UTC.</i>
A1506	21/03/31	2103312131/2104302359 Debido al Estado de Emergencia (COVID-19), OMA Cusco brindará reportes meteorológicos vía correo electrónico en: <a href="mailto:omacusco@corpac.gob.pe">omacusco@corpac.gob.pe</a> ; y en página de Corpac: <a href="http://www.corpac.gob.pe/app/meteorologia">www.corpac.gob.pe/app/meteorologia</a> . <i>2103312131/2104302359 Due to Emergency State (COVID-19), OMA Cusco will provide meteorological reports by e-mail. Require information: <a href="mailto:omacusco@corpac.gob.pe">omacusco@corpac.gob.pe</a>; and Corpac website: <a href="http://www.corpac.gob.pe/app/meteorologia">www.corpac.gob.pe/app/meteorologia</a>.</i>
A1507	21/03/31	2103312135/2106302359 Torre de Control sin visibilidad en los primeros 1550 m del Umbral de Pista 28 debido a edificios. <i>2103312135/2106302359 Control Tower without visibility over first 1550 m and from Threshold Runway 28 due to buildings.</i>
		<b>HUÁNUCO – SPNC</b>
C2260	21/03/30	2103301703/2106302200 EST Pistola de señales inutilizable. <i>2103301703/2106302200 EST Signals gun unserviceable.</i>
C2261	21/03/30	2103301705/2106302200 EST Franja de Pista 07 desnivelada en los primeros 1100 m al lado derecho a 25 m del eje longitudinal. Pilotos tomar precaución al aterrizaje y despegue. <i>2103301705/2106302200 EST Strip Runway 07 not leveled on first 1100 m right side at 25 m from the centerline. Pilots caution to landing and takeoff.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C2262	21/03/30	2103301707/2106302200 EST Para evitar el deterioro de la capa asfáltica, los virajes después del aterrizaje están prohibidos. Las aeronaves rodarán hasta el final de la Pista, efectuarán giro de 180 grados en la plataforma de viraje y posteriormente continuarán a la plataforma con las instrucciones del operador AFIS. <i>2103301707/2106302200 EST To avoid deterioration of asphaltic layer, turns after landing are prohibited. Aircrafts will taxi until end of Runway, then make a 180 degrees over turning bay and subsequently continue to apron following AFIS instructions.</i>
C2275	21/03/30	2103301951/2104301900 Servicios FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET operan diariamente entre entre 1300/1900 UTC. <i>2103301951/2104301900 FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
C2276	21/03/30	2103301952/2104301900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera diariamente 1300/1900 UTC. <i>2103301952/2104301900 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
C1804	21/03/16	<b>ILO – SPLO</b> 2103162300/2104010200 Servicios FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO disponible solo para operaciones militares de lunes a sábado entre 2300/0200 UTC. <i>2103162300/2104010200 FIS/AFIS/ARO/AIS/COM/MET available only for military operations from Monday to Saturday between 2300/0200 UTC.</i>
C2355	21/03/31	2104011200/2104301800 Servicios FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO operan de lunes a sábado entre 1200/1800 UTC. <i>2104011200/2104301800 FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO services operate from Monday to Saturday between 1200/1800 UTC.</i>
C2356	21/03/31	2104011200/2104301800 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1200/1800 UTC. <i>2104011200/2104301800 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1200/1800 UTC.</i>
C2357	21/03/31	2103312322/2104301800 PAPI Pista 12 inoperativo. <i>2103312322/2104301800 PAPI Runway 12 inoperative.</i>
C1986	21/03/22	<b>IÑAPARI – SPIN</b> 2103221824/2105312300 Pista 15/33 no disponible. <i>2103221824/2105312300 Runway 15/33 not available.</i>
A0958	21/02/28	<b>IQUITOS – SPQT</b> 2102281822/2105312330 Debido al Estado de Emergencia (COVID-19), OMA Iquitos brindará reportes meteorológicos vía correo electrónico. Solicitud: omaiquitos@corpac.gob.pe; y en página de Corpac: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia <i>2102281822/2105312330 Due to Emergency State (COVID-19), OMA Iquitos will provide meteorological reports by e-mail. Require information: omaiquitos@corpac.gob.pe; and Corpac website: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia</i>
A0959	21/02/28	2102281825/2105312330 Anemómetro Pista 24 fuera de servicio. <i>2102281825/2105312330 Anemometer Runway 24 unserviceable.</i>



SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A1301	21/03/22	2103222314/PERM Nuevo Número de Clasificación de Pavimentos (PCN) en vigencia: Pista 06/24: 52 R/B/W/T, Calle de rodaje ALFA: 50 R/B/W/T, Calle de rodaje BRAVO: 43 R/B/W/T, y Plataforma 50 R/B/W/T. <i>2103222314/PERM New Pavement Classification Number (PCN) data in force: Runway 06/24: 52 R/B/W/T, Taxiway ALPHA: 50 R/B/W/T, Taxiway BRAVO: 43 R/B/W/T, and Apron 50 R/B/W/T.</i>
A1440	21/03/30	2103301615/2104152330 EST Faro de aeródromo fuera de servicio. <i>2103301615/2104152330 EST Aerodrome beacon unserviceable.</i>
A1441	21/03/30	2103301620/2106282330 EST Debido a la capacidad de la plataforma solo se permitirá el pernocte en parqueo para aeronaves de categorías A-B. Aeronaves de otras categorías deberán coordinar con Aeropuertos del Perú. <i>2103301620/2106282330 EST Due to apron capacity, overnight parking is only allowed for category A-B aircrafts. Aircrafts of others categories must coordinate with Aeropuertos del Perú.</i>
A1442	21/03/30	2103301620/2106282330 EST Remoción de maleza a lo largo de franjas de Pista 06/24. <i>2103301620/2106282330 EST Grass cutting along strips Runway 06/24.</i>
A1443	21/03/30	2103301620/2104152330 EST Asistencia de remolque de aeronaves obligatoria desde puestos de estacionamiento 1, 2, 3, 4, 7 y 9. <i>2103301620/2104152330 EST Compulsory pushback assistance from aircraft stands 1, 2, 3, 4, 7 and 9.</i>
		<b>JAÉN – SPJE</b>
C2250	21/03/30	2103301540/2106302100 EST Debido a la ubicación de la dependencia AFIS, no se dispone de visualización de la longitud de la Pista 16/34 y la plataforma. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2103301540/2106302100 EST Due to AFIS unit location, it has no view of the length of the Runway 16/34 and the apron. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C2251	21/03/30	2103301540/2106302100 EST Umbral desplazado de la Pista 34 debido a fisuras en los primeros 300 m. Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue. Nuevas distancias declaradas Pista 34: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2200 m, LDA 2100 m. Pista 16: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2100 m, LDA 2100 m. <i>2103301540/2106302100 EST Displaced Threshold Runway 34 due to cracks on first 300 m. Pilots caution to landing and takeoff. New declared distances Runway 34: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2200 m, LDA 2100 m. Runway 16: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2100 m, LDA 2100 m.</i>
C2252	21/03/30	2103301540/2106302100 EST Pilotos precaución al aterrizaje y despegue debido a desniveles a lo largo de la Pista 16/34. <i>2103301540/2106302100 EST Pilots caution to landing and takeoff due to not leveled sectors along Runway 16/34.</i>
C2312	21/03/31	2103311406/2106302100 EST PAPI Pista 34 fuera de servicio. <i>2103311406/2106302100 EST PAPI Runway 34 unserviceable.</i>
		<b>JAUJA – SPJJ</b>
C2317	21/03/31	2103311514/2104301900 Obras en progreso en los últimos 675 m de la Pista 31. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. Distancias declaradas Pista 31: TORA 2135 m, ASDA 2135 m, TODA 2135 m, LDA 2135 m. Distancias declaradas Pista 13: TORA 2135 m, ASDA 2195 m, TODA 2135 m, LDA 2135 m.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		2103311514/2104301900 <i>Work in progress last 675 m Runway 31. Pilots caution to landing and takeoff. Declared distances Runway 31: TORA 2135 m, ASDA 2135 m, TODA 2135 m, LDA 2135 m. Declared distances Runway 13: TORA 2135 m, ASDA 2195 m, TODA 2135 m, LDA 2135 m.</i>
C2318	21/03/31	2103311549/2104301900 Servicios AIS/ARO/COM/MET/FIS/AFIS operan diariamente entre 1300/1900 UTC. <i>2103311549/2104301900 AIS/ARO/COM/MET/FIS/AFIS services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
C2319	21/03/31	2103311603/2104301900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1300/1900 UTC. <i>2103311603/2104301900 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
C2308	21/03/31	<b>JUANJUI – SPJI</b> 2104011300/2104301900 Servicios FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2104011300/2104301900 FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C2309	21/03/31	2104011300/2104301900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2104011300/2104301900 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
A1388	21/03/27	<b>JULIACA – SPJL</b> 2103271812/2106241900 Juliaca TWR/APP Frecuencia 118.1 MHz fuera de servicio. Disponible frecuencia alterna 130.1 MHz. <i>2103271812/2106241900 Juliaca TWR/APP Frequency 118.1 MHz unserviceable. Alternate frequency 130.1 MHz available.</i>
A1481	21/03/31	2103311657/2104302100 Luces de borde de Pista 12/30 inoperativas. <i>2103311657/2104302100 Runway 12/30 edge lights inoperative.</i>
A1482	21/03/31	2103311702/2104302100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2103311702/2104302100 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
A1483	21/03/31	2103311708/2104302100 Desprendimiento de asfalto a lo largo de la Pista 12/30. Pilotos precaución. <i>2103311708/2104302100 Asphalt detachment along Runway 12/30. Pilots caution.</i>
A1486	21/03/31	2104011200/2104302000 Servicios AIS/ARO/TWR/APP opera los días 01, 02 y 03 de abril entre 1200/1800 UTC; 04, 08, 09, 11, 15, 16, 18, 22, 23, 25, 29 y 30 de abril entre 1200/2000 UTC; 05, 06, 12, 13, 19, 20, 26 y 27 de abril entre 1200/2100; y 07, 10, 14, 17, 21, 24 y 28 de abril entre 1400/2000 UTC. <i>2104011200/2104302000 AIS/ARO/TWR/APP services operate in April days 01<sup>st</sup>, 02<sup>nd</sup> and 03<sup>rd</sup> between 1200/1800 UTC; days 04<sup>th</sup>, 08<sup>th</sup>, 09<sup>th</sup>, 11<sup>th</sup>, 15<sup>th</sup>, 16<sup>th</sup>, 18<sup>th</sup>, 22<sup>nd</sup>, 23<sup>rd</sup>, 25<sup>th</sup>, 29<sup>th</sup> and 30<sup>th</sup> between 1200/2000 UTC; days 05<sup>th</sup>, 06<sup>th</sup>, 12<sup>th</sup>, 13<sup>th</sup>, 19<sup>th</sup>, 20<sup>th</sup>, 26<sup>th</sup> and 27<sup>th</sup> between 1200/2100 UTC; and days 07<sup>th</sup>, 10<sup>th</sup>, 14<sup>th</sup>, 17<sup>th</sup>, 21<sup>st</sup>, 24<sup>th</sup> and 28<sup>th</sup> between 1400/2000 UTC.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A1487	21/03/31	<p>2104011200/2104302000 Servicios COM/MET opera los días 01, 02 y 03 de abril entre 1200/1800 UTC; 04, 08, 09, 11, 15, 16, 18, 22, 23, 25, 29 y 30 de abril entre 1100/2000 UTC; 05, 06, 12, 13, 19, 20, 26 y 27 de abril entre 1100/2100; y 07, 10, 14, 17, 21, 24 y 28 de abril entre 1300/2000 UTC.</p> <p><i>2104011200/2104302000 COM/MET services operate in April days 01<sup>st</sup>, 02<sup>nd</sup> and 03<sup>rd</sup> between 1200/1800 UTC; 04<sup>th</sup>, 08<sup>th</sup>, 09<sup>th</sup>, 11<sup>th</sup>, 15<sup>th</sup>, 16<sup>th</sup>, 18<sup>th</sup>, 22<sup>nd</sup>, 23<sup>rd</sup>, 25<sup>th</sup>, 29<sup>th</sup> and 30<sup>th</sup> between 1100/2000 UTC; 05<sup>th</sup>, 06<sup>th</sup>, 12<sup>th</sup>, 13<sup>th</sup>, 19<sup>th</sup>, 20<sup>th</sup>, 26<sup>th</sup> and 27<sup>th</sup> between 1100/2100 UTC; and 07<sup>th</sup>, 10<sup>th</sup>, 14<sup>th</sup>, 17<sup>th</sup>, 21<sup>st</sup>, 24<sup>th</sup> and 28<sup>th</sup> between 1300/2000 UTC.</i></p>
A1492	21/03/31	<p>2104011200/2104302000 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera los días 01, 02 y 03 de abril entre 1200/1800 UTC; 04, 08, 09, 11, 15, 16, 18, 22, 23, 25, 29 y 30 de abril entre 1200/2000 UTC; 05, 06, 12, 13, 19, 20, 26 y 27 de abril entre 1200/2100; y 07, 10, 14, 17, 21, 24 y 28 de abril entre 1400/2000 UTC.</p> <p><i>2104011200/2104302000 Rescue and Fire Fighting Services operate in April days 01<sup>st</sup>, 02<sup>nd</sup> and 03<sup>rd</sup> between 1200/1800 UTC; 04<sup>th</sup>, 08<sup>th</sup>, 09<sup>th</sup>, 11<sup>th</sup>, 15<sup>th</sup>, 16<sup>th</sup>, 18<sup>th</sup>, 22<sup>nd</sup>, 23<sup>rd</sup>, 25<sup>th</sup>, 29<sup>th</sup> and 30<sup>th</sup> between 1200/2000 UTC; 05<sup>th</sup>, 06<sup>th</sup>, 12<sup>th</sup>, 13<sup>th</sup>, 19<sup>th</sup>, 20<sup>th</sup>, 26<sup>th</sup> and 27<sup>th</sup> between 1200/2100 UTC; and 07<sup>th</sup>, 10<sup>th</sup>, 14<sup>th</sup>, 17<sup>th</sup>, 21<sup>st</sup>, 24<sup>th</sup> and 28<sup>th</sup> between 1400/2000 UTC.</i></p>
C1902	21/03/19	<p><b>LAS DUNAS – SPLH</b></p> <p>2103191352/2106192200 EST Horario de operación de aeródromo de martes a domingo entre 1400/2200 UTC.</p> <p><i>2103191352/2106192200 EST Aerodromes operation schedule from Tuesday to Sunday between 1400/2200 UTC.</i></p>
C2214	21/03/29	<p><b>LAS MALVINAS – SPWT</b></p> <p>2103291551/2106292300 EST Luces APAPI Pista 17 inoperativas.</p> <p><i>2103291551/2106292300 EST APAPI Lights Runway 17 inoperative.</i></p>
C2094	21/03/25	<p><b>LIB MANDI – SPLX</b></p> <p>2103291300/2104022300 Ejercicios de salto en paracaídas sobre Pucusana entre 30 y 37 millas náuticas, entre los radiales 139 y 152 del DVOR JCL. Diariamente entre 1300/2300 UTC. Se requiere previa coordinación con LIMA APP, LAS PALMAS TWR y LIB MANDI AFIS. Coordenadas: 123011S/0764652W. Radio 3 millas náuticas. Desde Superficie hasta FL130.</p> <p><i>2103291300/2104022300 Parachute Jumping Exercise over Pucusana between 30 to 37 nautical miles, between radials 139 and 152 from JCL DVOR. Daily between 1300/2300 UTC. Previous coordination with LIMA APP, LAS PALMAS TWR and LIB MANDI AFIS. Coordinates: 123011S/0764652W. Radio: 3 nautical miles. From Ground to FL130.</i></p>
C2097	21/03/25	<p>2103251730/2104212200 Entrenamiento de apagado de incendio con sistema de Bambi Bucket. Diariamente entre 1400/2200 UTC. Coordendas: 122308.87S/0764552.39W, 122258.95S/0764544.16W, 122333.11S/0764509.87W, 122617.30S/0764636.64W, 122610.49S/0764643.99W, 122337.51S/0764522.01W. Desde Superficie a 1000 pies.</p> <p><i>2103251730/2104212200 Fire suppression training with Bambi Bucket system. Daily between 1400/2200 UTC. Coordinates: 122308.87S/0764552.39W, 122258.95S/0764544.16W, 122333.11S/0764509.87W, 122617.30S/0764636.64W, 122610.49S/0764643.99W, 122337.51S/0764522.01W. From Ground to 1000 feet.</i></p>
A0473	21/01/29	<p><b>LIMA – SPJC</b></p> <p>2102010500/2104302359 Con el fin de reducir la congestión en el tránsito aéreo, todos los despegues de vuelos de carga no regulares realizados por aeronaves B747 están permitidos en coordinación con Lima Airport Partners (LAP) al correo: <a href="mailto:programadoresdeoperaciones@lima-airport.com">programadoresdeoperaciones@lima-airport.com</a></p>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		2102010500/2104302359 <i>EST In order to reduce air traffic congestion, all takeoffs for non-schedule cargo flights performing by B747 aircrafts will be allowed in coordination with Lima Airports Partners (LAP) by email: programadoresdeoperaciones@lima-airport.com</i>
A0662	21/02/10	2102102320/2104302359 <i>EST Después del despegue de un B747 se descontaminarán de residuos de objetos extraños (FOD) los primeros 1100 m de la Pista 15, entre Calles de rodaje BRAVO y CHARLIE, por lapso de 15 minutos. Pilotos atentos a demoras. Contactar con Torre de Control.</i> 2102102320/2104302359 <i>EST After departures of B747 aircrafts, first 1100 m of Runway 15, between Taxiways BRAVO and CHARLIE will be cleaned during 15 minutes due to foreign object debris (FOD) in Runway. Pilots caution and expect delay. Contact to Control Tower.</i>
A0694	21/02/12	2103010700/2104301000 <i>Pista 15/33 cerrada debido a obras en progreso diariamente entre 0700/1000 UTC.</i> 2103010700/2104301000 <i>Runway 15/33 closed due to work in progress daily between 0700/1000 UTC.</i>
A1023	21/03/03	2103040000/2106042359 <i>Debido al Estado de Emergencia (COVID-19), OMA/OVM brindará reportes meteorológicos vía correo electrónico. Solicitud: pronostico@corpac.gob.pe; y en página de Corpac: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia, o a los teléfonos 511 2301-434 / 511 414-1434, y al celular 978470561.</i> 2103040000/2106042359 <i>Due to Emergency State (COVID-19), OMA/OVM will provide meteorological reports by e-mail. Require information: pronostico@corpac.gob.pe; and Corpac website: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia or by phone 511 2301-434 / 511 414-1434, and cellphone 978470561.</i>
A1296	21/03/22	2103230500/2104302359 <i>Actividad estacional de aves en el aeródromo hasta una altura de 200 pies sobre el nivel del suelo (AGL). Tipo: Gaviotas y halcones. Tamaño máximo de bandada: 100 aves. Peso: Hasta 1000 gramos. Dirección principal de desplazamiento en la línea de costa: Noreste y Sureste. Desde 200 pies hasta ilimitado.</i> 2103230500/2104302359 <i>Seasonal birds activity over aerodrome, height up to 200 feet above ground level (AGL). Types of birds: Seagull and falcon. Maximum flock size: 100 birds. Bird weight: up to 1000 grams. Coastline main moving direction: Northeast and Southeast. From 200 feet to Unlimited.</i>
A1355	21/03/25	2103291300/2104022300 <i>Ejercicio de lanzamiento de paracaidismo sobre Pucusana, zona entre los radiales 139 y 152, y entre 30 y 37 millas náuticas del DVOR JCL diariamente entre 1300/2300 UTC. Se requiere previa coordinación con LIMA APP, LAS PALMAS TWR y LIB MANDI AFIS. Coordenadas: 123011S/0764652W. Radio: 03 millas náuticas. Desde Superficie hasta FL130.</i> 2103291300/2104022300 <i>Parachute Jumping Exercise over Pucusana between radials 139 and 152, between 30 and 37 nautical miles from JCL DVOR. Daily between 1300/2300 UTC. Previous coordination with LIMA APP, LAS PALMAS TWR and LIB MANDI AFIS is required. Coordinates: 123011S/0764652W. Radio: 03 nautical miles. From Ground to FL130.</i>
A1434	21/03/30	2104021400/2104021900 <i>Operaciones de Sistema de Aeronave piloteada a distancia (RPAS) sobre el óvalo 200 millas y Parque del Ejército. Se requiere previa coordinación con LIMA TWR. Coordenadas: 1159S/07707W, 1200S/07707W, 1200S/07706W, 1159S/07706W. Desde Superficie hasta 500 pies.</i> 2104021400/2104021900 <i>Remotely Piloted Aircraft System (RPAS) operations over Ovalo 200 millas and Parque del Ejército. Previous coordination with LIMA TWR is required. Coordinates: 1159S/07707W, 1200S/07707W, 1200S/07706W, 1159S/07706W. From Ground to 500 feet.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C1068	21/02/15	2102161100/2105162330 EST Parapentes operando en espacio aéreo de Miraflores entre Parque Tres Picos y Centro Comercial Larcomar diariamente entre 1100/2330 UTC. Parapentes tienen preferencia en el vuelo, precaución tripulaciones, evitar interferencia en vuelo debiendo mantener contacto visual con parapentes y ceder el paso a las operaciones en dicha área. Coordenadas: 120719S/0770255W, 120811S/0770159W, 120759S/0770145W, 120748S/0770203W, 120728S/0770216W, 120701S/0770244W. De Superficie hasta 700 pies. <i>2102161100/2105162330 EST Paragliders operating over Miraflores airspace between Tres Picos Park and Larcomar Shopping Center daily between 1100/2330 UTC. Paragliders with preference in flying, crews caution, avoiding interference with other paragliders nearby, maintaining visual contact with themselves and yielding for operations over that aerea. Coordinates: 120719S/0770255W, 120811S/0770159W, 120759S/0770145W, 120748S/0770203W, 120728S/0770216W, 120701S/0770244W. From Ground to 700 feet.</i>
C1069	21/02/15	2102161100/2105162330 EST Precaución debido a actividades aerodeportivas en la línea de costa dentro de Zona Restringida – SPR 68 diariamente entre 1100/2330 UTC. Previa coordinación con LAS PALMAS TWR. Teléfono: 996669828. Tripulaciones de helicópteros y aeronaves ligeras deben ejercer vigilancia constante, mantener contacto visual y ceder el paso a las aeronaves aerodeportivas. Desde Superficie a 700 pies. <i>2102161100/2105162330 EST Caution due to air sports activities over coastline within Restricted Zone – SPR68. Daily between 1100/2330 UTC. Previous coordination with LAS PALMAS TWR calling to 996669828. Helicopters and light aircrafts crews must apply regular surveillance, maintaing visual contact and yielding for air sports activities. From Ground to 700 feet.</i>
A4193	19/09/13	<b>LIMA – SPIM – FIR</b> 1909132315/PERM Como medida preventiva de la DGAC, todas las operaciones de aeronaves Boeing 737- 8 MAX y 737- 9 MAX están temporalmente suspendidas en espacio aéreo peruano debido al accidente del vuelo ETH302. <i>1909132315/PERM As a preventive action of the DGAC, all Boeing aircrafts model 737 – 8 MAX y 737 – 9 MAX operations are temporarily suspended in Peruvian airspace due to flight ETH302 accident.</i>
A5422	20/10/07	2010071645/PERM Realizar enmienda a mano en la AIP-PERÚ: páginas AD 2 SPZO 1 y AD 2 SPZO 09 AMDT 27/20 como sigue: ARP: 133208.60S - 0715619.61W. <i>2010071645/PERM Make a hand amendment on AIP-PERU: Page AD 2 SPZO 1 and AD 2 SPZO 09 AMDT 27/20 to be read: ARP: 133208.60S - 0715619.61W.</i>
A6772	20/12/22	2012221617/PERM En referencia al Suplemento AIP 08/19 del 23 de Julio 2019, en la Tabla 1 página 5/7, considerar la aerovía UP673 en lugar de la aerovía UA573 <i>2012221617/PERM Related to AIP Supplement 08/19 July 23<sup>rd</sup>, 2019, on Table 1 from page 5/7, consider airway UP673 instead of airway UA573.</i>
A0981	21/02/28	2102282335/2104282359 EST VOR/DME SLS Frecuencia 114.7 MHz CH94X fuera de servicio. Revisar AIC 10/19. <i>2102282335/2104282359 EST VOR/DME SLS Frequency 114.7 MHz CH94X unserviceable. See AIC 10/19.</i>
A1199	21/03/14	2103150501/2104010500 En conformidad con la disposición del gobierno D.S. 046-2021-PCM y R.M. 216-2021-MTC/01 todos los vuelos internacionales de Brasil, Sudáfrica y Reino Unido (regulares, no regulares y de aviación general) hacia FIR LIMA quedan suspendidos. Vuelos de carga y con estatus Emergencia, Búsqueda y Rescate (SAR), Humanitario, Evacuación Médica, Estado y sobrevuelos están exentos. <i>2103150501/2104010500 In accordance with government instructions D.S. NR 046-2021-PCM and R.M NR 216-2021-MTC/01, all international flights from Brazil, South Africa and United</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<i>Kingdom (schedule, non schedule and general aviation) are suspended within LIMA FIR. Cargo flights and those with status emergency, Search and Rescue (SAR), humanitarian, medical evacuation, state and overflights are excluded.</i>
A1292	21/03/22	<p>2103221645/2104212359 Debido al Estado de Emergencia (COVID-19) y en referencia a la AIC 09/18, todos los operadores con carta de acuerdo con CORPAC enviarán sus Planes de Vuelo vía AMHS. Otros operadores presentarán sus Planes de Vuelo vía correo electrónico a la Oficina de Notificación de los Servicios de Tránsito Aéreo (ARO). Se deberá dar acuse de recibo a cada plan de vuelo. Revise la web <a href="http://www.corpac.gob.pe">www.corpac.gob.pe</a> en la imagen COVID-19.</p> <p><i>2103221645/2104212359 Due to Emergency State (COVID-19) and related to AIC 09/18, all operators with letter of agreement with CORPAC will send their Flight Plans by AMHS. Other operators will send their Flight Plans by e-mail to the Air Traffic Services Reporting Office (ARO). All Flight Plans must be acknowledged. See Corpac website <a href="http://www.corpac.gob.pe">www.corpac.gob.pe</a> in the COVID-19 image.</i></p>
A1338	21/03/24	<p>2105200000/2106032359 Notam de activación PERM AIRAC AIP AMDT 28/21 con efecto a partir del 20 de mayo del 2021. Actualización de Declinación Magnética 2020 en Cartas de Navegación en Ruta, Rutas ATS y RNAV, Nuevas rutas V19, UL342 y UM784.</p> <p><i>2105200000/2106032359 Trigger Notam PERM AIRAC AIP AMDT 28/21 with effect from May 20<sup>th</sup>, 2021. Updating Magnetic Variation 2020 for Navigation Enroute Charts, RNAV and ATS routes, New routes V19, UL342 and UM784.</i></p>
A1491	21/03/31	<p>2103311940/2104302359 EST LIMA RADIO frecuencia 10024 kHz y 6649 kHz opera con cobertura limitada.</p> <p><i>2103311940/2104302359 EST LIMA RADIO frequency 10024 kHz and 6649 kHz operates with limited coverage.</i></p>
A1509	21/03/31	<p>2103312130/2104010330 Cenizas volcánicas debido a la erupción del Sabancaya, posición 1547S/07150W. Nubes de ceniza volcánica observadas a las 2040Z en las coordenadas: 1540S/07115W, 1545S/07105W, 1556S/07111W, 1547S/07150W, 1540S/07115W. Desde Superficie hasta FL240. Pronóstico de nube de ceniza volcánica a las 0230Z dentro de las coordenadas: 1535S/07117W, 1545S/07110W, 1553S/07119W, 1547S/07150W, 1535S/07117W. Desde Superficie hasta FL240.</p> <p><i>2103312130/2104010330 Volcanic ashes due to eruption mountain Sabancaya, position 1547S/07150W. Volcanic ashes clouds observed at 2040Z within these coordinates: 1540S/07115W, 1545S/07105W, 1556S/07111W, 1547S/07150W, 1540S/07115W. From Surface to FL240. Forecast at 0230Z volcanic ashes clouds within these coordinates: 1535S/07117W, 1545S/07110W, 1553S/07119W, 1547S/07150W, 1535S/07117W. From Surface to FL240.</i></p>
C2093	21/03/25	<p><b>LAS PALMAS – SPLP</b></p> <p>2103291300/2104022300 Ejercicios de salto en paracaídas sobre Pucusana entre 30 y 37 millas náuticas, entre los radiales 139 y 152 del DVOR JCL. Diariamente entre 1300/2300 UTC. Se requiere previa coordinación con LIMA APP, LAS PALMAS TWR y LIB MANDI AFIS. Coordenadas: 123011S/0764652W. Radio 3 millas náuticas. Desde Superficie hasta FL130.</p> <p><i>2103291300/2104022300 Parachute Jumping Exercise over Pucusana between 30 to 37 nautical miles, between radials 139 and 152 from JCL DVOR. Daily between 1300/2300 UTC. Previous coordination with LIMA APP, LAS PALMAS TWR and LIB MANDI AFIS. Coordinates: 123011S/0764652W. Radio: 3 nautical miles. From Ground to FL130.</i></p>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<b>MAZAMARI – SPMF</b>
C2310	21/03/31	2103311405/2104302100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1300/2100 UTC. <i>2103311405/2104302100 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/2100 UTC.</i>
C2311	21/03/31	2103311405/2104302100 Servicios AFIS/FIS/AIS/ARO/COM/MET/ALRS operan de lunes a sábado entre 1300/2100 UTC. <i>2103311405/2104302100 FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET/ALRS services operate from Monday to Saturday between 1300/2100 UTC.</i>
		<b>MOQUEGUA – SPEQ</b>
C1318	21/02/28	2103011200/2104301800 Servicios FIS/AFIS operan diariamente 1200/1800 UTC. <i>2103011200/2104301800 FIS/AFIS services operate daily between 1200/1800 UTC.</i>
C1319	21/02/28	2103011200/2104301800 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan diariamente entre 1200/1800 UTC. <i>2103011200/2104301800 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1200/1800 UTC.</i>
		<b>NAZCA – SPZA</b>
C2259	21/03/30	2104011200/2104261800 Servicio AIS/ARO no disponible los días 01, 06, 16, 21 y 26. Planes de Vuelo y solicitudes de NOTAM serán atendidos al correo <a href="mailto:aisspso@corpac.gob.pe">aisspso@corpac.gob.pe</a> / <a href="mailto:aisaropisco@gmail.com">aisaropisco@gmail.com</a> y vía telefónica al 056-542747 y 414-1000 anexo 5673 <i>2104011200/2104261800 AIS/ARO services not available days 01<sup>st</sup>, 06<sup>th</sup>, 16<sup>th</sup>, 21<sup>st</sup> and 26<sup>th</sup>. Flight Plans and NOTAM request will be sent by the following e-mails: <a href="mailto:aisspso@corpac.gob.pe">aisspso@corpac.gob.pe</a>/<a href="mailto:aisaropisco@gmail.com">aisaropisco@gmail.com</a> and by phone 056-542747 and 414-1000 annex 5673.</i>
C2263	21/03/30	2103311800/2104301800 Pistola de señales inutilizable. <i>2103311800/2104301800 Signals gun unserviceable.</i>
C2264	21/03/30	2103311800/2104301800 APAPI no disponible debido a obstáculo de 7 m de altura. Pilotos precaución. <i>2103311800/2104301800 APAPI not available due to 7 m high obstacle. Pilots caution.</i>
C2267	21/03/30	2104011200/2104301800 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1200/1800 UTC. Cualquier atención fuera de este horario requiere previa coordinación. <i>2104011200/2104301800 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1200/1800 UTC. Previous coordination for operations out of this schedule is required.</i>
C2268	21/03/30	2104011200/2104301800 Servicio TWR opera de lunes a sábado entre 1200/1800 UTC. Cualquier atención fuera de horario requiere previa coordinación. <i>2104011200/2104301800 TWR service operate from Monday to Saturday between 1200/1800 UTC. Previous coordination for operations out of this schedule is required.</i>
		<b>PISCO – SPSO</b>
A1268	21/03/20	2103201500/2104102300 EST Luces de destellos en secuencia de Pista 22 inutilizable. <i>2103201500/2104102300 EST Sequenced flashing lights on Runway 22 unserviceable.</i>
A1426	21/03/30	2103300014/2106301200 AVGAS 100LL no disponible diariamente entre 0030/1200 UTC. <i>2103300014/2106301200 AVGAS 100LL not available daily between 0030/1200 UTC.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A1427	21/03/30	2103300057/2106302300 Peligro aviario en la Pista 22. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2103300057/2106302300 Bird hazard on Runway 22. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
A1428	21/03/30	2103300054/2106302300 Precaución aeronaves de categorías C - D - E y F debido a dos muros. 1) Altura 2.5 m. Coordenadas geográficas: 134451.66S/0761332.16W a 38 m al oeste de la Calle de rodaje ECO y 86 m al oeste de la Calle de rodaje DELTA. 2) Altura 3 m. Coordenadas geográficas: 134510.32S/0761347.82W a 42 m al oeste de la Calle de rodaje ECO y a 268 m al oeste de la Pista 04. <i>2103300054/2106302300 Caution aircrafts of categories C - D - E and F due to two obstacles walls: 1) 2.5M height. Geographic coordinates: 134451.66S/0761332.16W at 38 m west from Taxiway ECHO and 86 m west from Taxiway DELTA. 2) 3 m height. Geographic coordinates: 134510.32S/0761347.82W at 42 m west from Taxiway ECHO and 268 m west from Runway 04.</i>
A1429	21/03/30	2103300101/2106302300 Todos los helicópteros que despeguen o aterricen desde la Calle de rodaje CHARLIE esperarán instrucciones del ATC debido a residuos de objetos extraños (FOD). <i>2103300101/2106302300 Due to foreign object debris (FOD) all helicopters that landing or takeoff from Taxiway CHARLIE will expect for ATC instructions.</i>
A1430	21/03/30	2103300110/2106302300 Obstáculo de sistema de contención de 1.4 m de alto y 70 cm de ancho, debido a operaciones militares y a 30 m de la Pista 04. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2103300110/2106302300 Arresting system obstacle, 1.4 m height, 70 cm width for military operations at 30 m from Runway 04. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
		<b>PIURA – SPUR</b>
C1622	21/03/10	2103101355/2105312300 Pilotos precaución aterrizaje y depegue debido a obstáculo de 30 m de altura ubicado a 1340 m del Umbral de la Pista 19. <i>2103101355/2105312300 Pilots caution landing and takeoff due to obstacle of 30 m high at 1340 m of Runway 19 Threshold.</i>
C2291	21/03/30	2103302138/2106302359 Pernocte de aeronaves no disponible debido a máxima capacidad de la Plataforma. <i>2103302138/2106302359 Overnight parking for aircrafts not available due to maximum Apron capacity.</i>
C2292	21/03/30	2103302211/2106302359 Turbo Jet A1 disponible. <i>2103302211/2106302359 Turbo Jet A1 available.</i>
C2297	21/03/31	2103311255/2106302359 Debido a árboles elevados al Noroeste del umbral de la Pista 01 Torre de Control sin visibilidad de los primeros 150 m del área de aterrizaje y despegue de la pista 01. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2103311255/2106302359 Due to higher trees at Northwest from Threshold Runway 01, Control Tower without visibility on first 150 m to landing and takeoff for Runway 01. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C2305	21/03/31	2104011330/2104160030 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP opera los días lunes, martes, miércoles, jueves y sábados entre 1330/0030 UTC; y los días viernes y domingos entre 1330/0130 UTC. <i>2104011330/2104160030 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate days Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday and Saturday between 1330/0030 UTC; and days Friday and Sunday between 1330/0130 UTC.</i>



SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C2306	21/03/31	2104011330/2104160030 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera los días lunes, martes, miércoles, jueves y sábados entre 1330/0030 UTC; y los días viernes y domingos entre 1330/0130 UTC. <i>2104011330/2104160030 Rescue and Fire Fighting Services operate days Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday and Saturday between 1330/0030 UTC; and days Friday and Sunday between 1330/0130 UTC.</i>
A1052	21/03/05	<b>PUCALLPA – SPCL</b> 2103052300/2106052300 EST Pernocte de aeronaves no disponible debido a máxima capacidad de Plataforma. Para mayor información contactar Aeropuertos del Perú Pucallpa correo: jorge.carrasco@adp.com.pe, o teléfono: 961666872. <i>2103052300/2106052300 EST Overnight parking for aircrafts not available due to maximum Apron capacity. Further information, contact to Aeropuertos del Perú Pucallpa by e-mail: jorge.carrasco@adp.com.pe, or cellphone: 961666872.</i>
A1081	21/03/08	2103081415/2105082300 EST Todas las aeronaves deberán emplear asistencia de remolque en retroceso para abandonar plataforma. <i>2103081415/2105082300 EST All aircraft must vacate apron with pushback assistance.</i>
A1082	21/03/08	2103081415/2105082300 EST Puesto de estacionamiento 8 no disponible. <i>2103081415/2105082300 EST Aircraft stand number 8 not available.</i>
A1144	21/03/11	2103111454/2104112300 Corte y remoción de maleza en franjas de la Pista 02/20. <i>2103111454/2104112300 Grass cutting along strips Runway 02/20.</i>
A1145	21/03/11	2103111455/2104112300 Obras en progreso a lo largo del drenaje de la franja izquierda y derecha de la Pista 02/20. <i>2103111455/2104112300 Work in progress along drainage on left and right side on strip Runway 02/20.</i>
A1411	21/03/28	2103282030/2104122300 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2103282030/2104122300 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
A1473	21/03/31	2103311357/2105010100 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP operan diariamente entre 1300/0100 UTC. <i>2103311357/2105010100 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate daily between 1300/0100 UTC.</i>
A1474	21/03/31	2103311358/2105010100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan diariamente entre 1300/0100 UTC. <i>2103311358/2105010100 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/0100 UTC.</i>
C1006	21/02/12	<b>PUERTO MALDONADO – SPTU</b> 2102121626/2105121930 EST Pista 01/19 por debajo del valor mínimo de rozamiento. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2102121626/2105121930 EST Runway 01/19 below the minimum friction value. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C1007	21/02/12	2102121637/2105121930 EST Servicio de recarga de combustible según orden de llegada con tiempo de espera máximo de 15 minutos. Consultas y coordinaciones con Aeropuertos Andinos del Perú - Base Puerto Maldonado; correo: jb.pem@aap.com.pe, teléfono: 945580192.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<i>2102121637/2105121930 EST Fuel refueling service will be performed according to the order of arrival with the maximum waiting time of 15 minutes. Requirements and coordinations with Aeropuertos Andinos del Perú - Base Puerto Maldonado; e-mail: jb.pem@aap.com.pe, phone: 945580192.</i>
C1203	21/02/23	2102231526/2104231930 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2102231526/2104231930 EST Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
C2307	21/03/31	2104011330/2104301930 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1330/1930 UTC. Atención fuera de este horario requiere previa coordinación. <i>2104011330/2104301930 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1330/1930 UTC. Previous coordination for operations out of this schedule is required.</i>
C2341	21/03/31	2104011330/2104302030 Servicios TWR/APP/AIS/ARO/COM/MET operan los días 01, 02, 03, 04, 07, 08, 10, 11, 14, 15, 17, 18, 21, 22, 24, 25, 28 y 29 de abril entre 1330/1930 UTC; días 05, 06, 09, 12, 13, 16, 19, 20, 23, 26, 27 y 30 de abril entre 1330/2030 UTC. Atención fuera de este horario requiere previa coordinación. <i>2104011330/2104302030 TWR/APP/AIS/ARO/COM/MET services operate days: April, 01<sup>st</sup>, 02<sup>nd</sup>, 03<sup>rd</sup>, 04<sup>th</sup>, 07<sup>th</sup>, 08<sup>th</sup>, 10<sup>th</sup>, 11<sup>th</sup>, 14<sup>th</sup>, 15<sup>th</sup>, 17<sup>th</sup>, 18<sup>th</sup>, 21<sup>st</sup>, 22<sup>nd</sup>, 24<sup>th</sup>, 25<sup>th</sup>, 28<sup>th</sup>; and 29<sup>th</sup> between 1330/1930 UTC; and days 05<sup>th</sup>, 06<sup>th</sup>, 09<sup>th</sup>, 12<sup>th</sup>, 13<sup>th</sup>, 16<sup>th</sup>, 19<sup>th</sup>, 20<sup>th</sup>, 23<sup>rd</sup>, 26<sup>th</sup>, 27<sup>th</sup> and 30<sup>th</sup> between 1330/2030 UTC. Previous coordination for operations out of this schedule is required.</i>
		<b>RIOJA – SPJA</b>
C0939	21/02/09	2102091500/2105091500 EST Plataforma de viraje Pista 16/34 no disponible. <i>2102091500/2105091500 EST Runway 16/34 turning bay not available.</i>
C0941	21/02/09	2102091900/2105091900 EST Servicio AFIS/FIS/COM/MET/ARO/AIS opera de lunes a sábado de 1300/1900 UTC. <i>2102091900/2105091900 EST AFIS/FIS/COM/MET/ARO/AIS services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C0942	21/02/09	2102091900/2105091900 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2102091900/2105091900 EST Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
		<b>TACNA – SPTN</b>
A1452	21/03/31	2104011300/2104301900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1300/1900 UTC. <i>2104011300/2104301900 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
A1453	21/03/31	2104011300/2104301900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2104011300/2104301900 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
A1480	21/03/31	2103311556/2104301900 Servicios AIS/ARO/TWR/APP/COM/MET operan diariamente entre 1300/1900 UTC. <i>2103311556/2104301900 AIS/ARO/TWR/APP/COM/MET services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<b>TALARA – SPYL</b>
A4931	20/09/08	2009081905/PERM Nueva información de Número de Clasificación de Pavimentos (PCN) en vigencia: Pista 17/35 PCN 40 F/C/X/T; Calle de rodaje ALFA PCN 38 F/C/X/T; Calle de rodaje BRAVO PCN 36 F/C/X/T; y Plataforma PCN 43 R/B/W/T <i>2009081905/PERM New Pavement Classification Number (PCN) data in force: Runway 17/35 PCN 40 F/C/X/T; Taxiway ALPHA PCN 38 F/C/X/T; Taxiway BRAVO PCN 36 F/C/X/T, and Apron PCN 43 R/B/W/T.</i>
A1159	21/03/12	2103121445/2106122100 EST Luces de borde de Pista 17/35 instaladas. <i>2103121445/2106122100 EST Runway 17/35 edge lights installed.</i>
A1160	21/03/12	2103121445/2106122100 EST Luces de borde de Calles de rodaje ALFA y BRAVO instaladas. <i>2103121445/2106122100 EST Taxiways ALPHA and BRAVO edge lights installed.</i>
A1226	21/03/17	2103221400/2104022000 Operaciones de Sistema de Aeronave piloteada a distancia (RPAS) sobre el aeródromo de Talara diariamente entre 1400/2000 UTC. Se requiere previa coordinación con TALARA AFIS. Coordenadas: 43335.91S/811553.37W, 43329.65S/81150.75W, 43532.82S/811444.20W, 43539.72S/811529.63W. Desde Superficie hasta 330 pies. <i>2103221400/2104022000 Remotely Piloted Aircraft System (RPAS) operations over Talara aerodrome. Daily between 1400/2000 UTC. Previous coordination with TALARA AFIS is required. Coordinates: 43335.91S/811553.37W, 43329.65S/81150.75W, 43532.82S/811444.20W, 43539.72S/811529.63W. From Ground to 330 feet.</i>
A1384	21/03/27	2103271447/2106262100 Turbo Jet A1 no disponible. <i>2103271447/2106262100 Turbo Jet A1 not available.</i>
A1454	21/03/30	2104011300/2104031900 Servicios FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET operan diariamente entre 1300/1900 UTC. <i>2104011300/2104031900 FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
		<b>TARAPOTO – SPST</b>
C1337	21/02/28	2102281600/2105312359 Debido a limitaciones en las comunicaciones aire/tierra, las aeronaves que operen dentro del TMA Tarapoto, por debajo de FL080 entre los radiales 137 y 271 desde 35 DME hasta 50 DME / 110 DME VOR TAP solo recibirán Servicio de Información de Vuelo (FIS). Esta disposición complementa la nota que aparece en el gráfico del TMA Tarapoto de la página AD 2A SPST-3 de la AIP-PERÚ. <i>2102281600/2105312359 Due to limitations in air/ground communications, aircrafts operating within Tarapoto TMA, below FL080, between 137 and 271 radials from 35 DME to 50 DME / 110 DME TAP VOR will only receive Flight Information Service (FIS). This policy complements the note of the graphic of Tarapoto TMA AIP-PERU page AD 2A SPST-3.</i>
C1338	21/02/28	2102281605/2105312359 Torre de control con visibilidad reducida primeros 700 m al lado izquierdo de Pista 17 debido a árboles y obras en progreso. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2102281605/2105312359 Due to trees and work in progress, Control Tower with limited visibility over first 700 m left side Runway 17. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C1339	21/02/28	2102281610/2105312359 Torre de Control con visibilidad reducida en los primeros 600 m del lado derecho de Pista 35 debido a maleza crecida. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2102281610/2105312359 Control Tower with limited visibility over first 600 m right side Runway 35 due to overgrowth vegetation. Pilots caution to landing and takeoff.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C1341	21/02/28	2102281610/2105312359 Calle de rodaje BRAVO disponible solo para aeronaves con Número de Clasificación de Aeronaves (ACN) inferiores a ACN 25. <i>2102281610/2105312359 Taxiway BRAVO available only for aircrafts with Aircraft Classification Number (ACN) lower than ACN 25.</i>
C1342	21/02/28	2102281610/2105312359 Corte y remoción de maleza en franjas de la Pista 17/35. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2102281610/2105312359 Grass cutting along strips Runway 17/35. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C1540	21/03/04	2104080500/2106180500 EST Calle de rodaje BRAVO cerrado debido a obras en progreso. <i>2104080500/2106180500 EST Taxiway BRAVO closed due work in progress.</i>
C1541	21/03/04	2104090300/2107091300 EST Pista 17/35, Calle de rodaje ALFA y Plataforma cerrados debido a obras en progreso. <i>2104090300/2107091300 EST Runway 17/35, Taxiway ALPHA and Apron closed due work in progress.</i>
C2042	21/03/24	2103240140/2104010300 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP opera diariamente entre 1300/0300 UTC. <i>2103240140/2104010300 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate daily between 1300/0300 UTC.</i>
C2043	21/03/24	2103240140/2104010300 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera diariamente entre 1300/0300 UTC. <i>2103240140/2104010300 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/0300 UTC.</i>
C2299	21/03/31	2104011300/2104040100 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP opera diariamente entre 1300/0100 UTC. <i>2104011300/2104040100 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate daily between 1300/0100 UTC.</i>
C2300	21/03/31	2104011300/2104040100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera diariamente entre 1300/0100 UTC. <i>2104011300/2104040100 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/0100 UTC.</i>
C2301	21/03/31	2104041300/2104302359 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP opera diariamente entre 1300/2359 UTC. <i>2104041300/2104302359 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate daily between 1300/2359 UTC.</i>
C2302	21/03/31	2104041300/2104302359 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera diariamente entre 1300/2359 UTC. <i>2104041300/2104302359 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/2359 UTC.</i>
C2303	21/03/31	2104050000/2105010300 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP disponible a solicitud. Días jueves y domingos entre 0000/0100 UTC; lunes, martes, miércoles, viernes y sábados entre 0000/0300 UTC. <i>2104050000/2105010300 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services available on request. Days Thursdays and Sundays between 0000/0100 UTC; Mondays, Tuesdays, Wednesday, Fridays, and Saturdays between 0000/0300 UTC.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C2304	21/03/31	2104050000/2105010300 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios disponible a solicitud. Días jueves y domingos entre 0000/0100 UTC; lunes, martes, miércoles, viernes y sábados entre 0000/0300 UTC. <i>2104050000/2105010300 Rescue and Fire Fighting Services available on request. Days Thursdays and Sundays between 0000/0100 UTC; Mondays, Tuesdays, Wednesday, Fridays, and Saturdays between 0000/0300 UTC.</i>
C0342	21/01/14	<b>TINGO MARIA – SPGM</b> 2101142100/PERM Primeros 300 m Pista 19 no disponibles. Nuevas distancias declaradas Pista 19: TODA 1860 m, TORA 1800 m, ASDA 1860 m, LDA 1800 m. Pista 01: TODA 1800 m, TORA 1800 m, ASDA 1800 m, LDA 1800 m. <i>2101142100/PERM First 300 m Runway 19 not available. New declared distances Runway 19: TODA 1860 m, TORA 1800 m, ASDA 1860 m, LDA 1800 m, Runway 01: TODA 1800 m, TORA 1800 m, ASDA 1800 m, LDA 1800 m.</i>
C1682	21/03/12	2103122030/2104101900 EST Obras en progreso en la franja izquierda de la Pista 19/01. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. Contactar con Torre. <i>2103122030/2104101900 EST Work in progress on left side on strip Runway 19/01. Pilots caution landing and takeoff. Contact Tower.</i>
C2255	21/03/30	2103301600/2104301500 EST APAPI Pista 19 inoperativo. <i>2103301600/2104301500 EST APAPI Runway 19 inoperative.</i>
C2258	21/03/30	2104011300/2104301900 Servicios FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2104011300/2104301900 FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C0889	21/02/06	<b>TROMPETEROS – SPDR</b> 2102062230/2105062230 EST Aeródromo cerrado. Evacuaciones médicas requieren coordinación previa. <i>2102062230/2105062230 EST Aerodrome closed. Previous coordination for medical evacuations is required.</i>
C1970	21/03/22	2103222100/2106222100 EST VOR/DME TRO Frecuencia 114.8 MHz CH95X fuera de servicio. <i>2103222100/2106222100 EST VOR/DME TRO Frequency 114.8 MHz CH95X unserviceable.</i>
A0957	21/02/28	<b>TRUJILLO – SPRU</b> 2102281808/2104302359 Posibles oscilaciones en radial 064 VOR/DME TRU a FL 170 a distancias 8,13 y 29 DME. Precaución con la SID VATES 2F y STAR VATES 2A en el segmento de la aerovía V5. <i>2102281808/2104302359 Possible oscillations in radial 064 TRU VOR/DME to FL170 at distances 8, 13 and 29 DME. Caution with SID VATES 2F and STAR VATES 2A in airway V5 section.</i>
A1444	21/03/30	2104011200/2104302359 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP opera de lunes a domingos entre 1200/2359 UTC. <i>2104011200/2104302359 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate on Mondays to Sundays between 1200/2359 UTC.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A1445	21/03/30	2104150000/2104290100 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP disponible a solicitud los días 15, 22 y 29 entre 0000/0100 UTC. <i>2104150000/2104290100 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services available on request days 15, 22 and 29 between 0000/0100 UTC.</i>
A1448	21/03/30	2104011200/2104302359 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera de lunes a domingos de 1200/2359 UTC. <i>2104011200/2104302359 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Sunday between 1200/2359 UTC.</i>
A1449	21/03/30	2104150000/2104290100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera a solicitud los días 15, 22 y 29 entre 0000/0100 UTC. <i>2104150000/2104290100 Rescue and Fire Fighting Services available on request days 15<sup>th</sup>, 22<sup>th</sup> and 29<sup>th</sup> between 0000/0100 UTC.</i>
A1485	21/03/31	2104011200/2104302000 Servicio de Turbo Jet A1 y AVGAS 100LL opera de lunes a sábado entre 1200/2000 UTC. Operaciones fuera de este horario deben ser coordinadas. <i>2104011200/2104302000 Turbo Jet A1 and AVGAS 100LL service operate from Mondays to Saturdays between 1200/2000 UTC. Operations out of this schedule must be coordinated.</i>
A1508	21/03/31	2103312130/2104302359 Plataforma no disponible para pernocte de aeronaves. Vuelos de Emergencia, Búsqueda y Rescate (SAR), Humanitario, Evacuación Médica y Estado están exentos. <i>2103312130/2104302359 Apron not available for overnight parking. Emergency, Search and Rescue (SAR), Humanitarian, Medical Evacuation and State flights are excluded.</i>
A1510	21/03/31	2103312140/2106302359 Peligro aviario en la Pista 02. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2103312140/2106302359 Bird hazard Runway 02. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
<b>TUMBES – SPME</b>		
C2090	21/03/25	2103251430/2104202200 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2103251430/2104202200 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
C2320	21/03/31	2104011400/2104302200 Servicios TWR/AIS/ARO/COM/MET opera diariamente entre 1400/2200 UTC. <i>2104011400/2104302200 TWR/AIS/ARO/COM/MET services operate daily between 1400/2200 UTC.</i>
C2321	21/03/31	2104011400/2104302200 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan diariamente entre 1400/2200 UTC. <i>2104011400/2104302200 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1400/2200 UTC.</i>
<b>YURIMAGUAS – SPMS</b>		
C1597	21/03/09	2103091402/2106072100 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera diariamente entre 1300/2100 UTC. Cualquier atención fuera de horario requiere previa coordinación. <i>2103091402/2106072100 EST Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/2100 UTC. Previous coordination for any other operation is required.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C1598	21/02/28	2103091405/2106072100 EST Servicios FIS/AFIS/COM/MET/ARO opera diariamente entre 1300/2100 UTC. Cualquier atención fuera de horario requiere previa coordinación. <i>2103091405/2106072100 EST FIS/AFIS/COM/MET/ARO operate daily between 1300/2100 UTC. Previous coordination for any other operation is required.</i>
C2335	21/03/31	2103311906/2106302100 EST Depresiones en franja: entre 760 m / 780 m lado derecho de la Pista 09 a 41 m del eje de pista y entre 1040 m / 1060 m lado derecho de la Pista 27 a 29 m del eje de pista. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2103311906/2106302100 EST Depressions on strip: between 760 m / 780 m right side Runway 09 to 41 m of runway centerline and between 1040 m / 1060 m right side Runway 27 at 29 m of runway centerline. Pilots take caution to landing and takeoff.</i>
C2336	21/03/31	2103311907/2106302100 EST Obstáculo de antena de 45 m de altura a 524 m del Umbral de la Pista 09. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. Contactar Torre AFIS. <i>2103311907/2106302100 EST Obstacle antenna 45 m height at 524 m from Threshold Runway 09. Pilots caution to landing and takeoff. Contact to AFIS Tower.</i>
C2337	21/03/31	2103311909/2106302100 EST Postes de alta tensión de 1.5 m de altura a 150 m del Umbral Pista 09. Pilotos precaución y contactar con Torre AFIS para aterrizaje y despegue. <i>2103311909/2106302100 EST High tension poles 1.5 m height at 150 m from Threshold Runway 09. Pilots caution and contact to AFIS Tower to landing and takeoff.</i>
C2338	21/03/31	2103311910/2106302100 EST Franja de la Pista 09 a 740 m reducido lado izquierdo a 29.60 m. Franja de la Pista 27 a 780 m reducido lado izquierdo a 35.70 m. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2103311910/2106302100 EST Strip Runway 09 to 740 m reduced left side to 29.60 m. Strip Runway 27 to 780 m reduced left side to 35.70 m. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C2339	21/03/31	2103311912/2106302100 EST Debido a la cercanía de casas, aeronaves con categoría de estela turbulenta mediana despegarán a 50 m del Umbral de la Pista 27. Pilotos tener precaución y contactar Torre AFIS para el despegue. <i>2103311912/2106302100 EST Due to houses nearby, medium wake turbulence category aircrafts will takeoff at 50 m from Threshold Runway 27. Pilots caution and contact to AFIS Tower to takeoff.</i>
C2340	21/03/31	2103311914/2106302100 EST Umbral desplazado de la Pista 09 debido a hundimiento 100 m al lado derecho. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. Nuevas distancias declaradas: Pista 09: TORA No Utilizable, TODA No Utilizable, ASDA No Utilizable, LDA 1700 m. Pista 27: TORA 1700 m, TODA 1700 m, ASDA 1700 m, LDA No Utilizable. <i>2103311914/2106302100 EST Displaced Threshold Runway 09 due to sinking at 100 m right side. Pilots caution to landing and takeoff. New declared distances: Runway 09: TORA Unusable, TODA Unusable, ASDA Unusable, LDA 1700 m. Runway 27: TORA 1700 m, TODA 1700 m, ASDA 1700 m, LDA Unusable.</i>
C2342	21/03/31	2103312100/2104302100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 4. <i>2103312100/2104302100 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 4.</i>